

2014



RESUMO DAS XI JORNADAS AUTÁRQUICAS DAS REGIÕES ULTRAPERIFÉRICAS DA UNIÃO EUROPEIA E CABO VERDE

“FOMENTO DO EMPREGO E A COOPERAÇÃO
INTRA-REGIÕES ULTRAPERIFÉRICAS”



Guiana Francesa

Departamento ultramarino de França e da região ultraperiférica da União Europeia

27 e 28 de Fevereiro de 2014

*Salle des Délibérations, Cité Administrative Régionale, Route de Suzini
97300 Cayenne
Cayenne, Guyane Française*



JARUP II





INTRODUÇÃO

A Associação de Municípios de Guiana (AMG) assumiu a Presidência da Confederação de Municípios Ultraperiféricos (CMU), aquando da reunião realizada na Ilha de Gran Canária em Julho de 2013. Entretanto, foram realizadas diversas ações com intuito de fortalecer a posição das regiões ultraperiféricas (RUP's) perante a União Europeia, para o período 2014-2020, uma vez que se tratam de zonas mais vulneráveis à atual situação financeira, dadas as suas características particulares, transformando-as em regiões frágeis e sensíveis a qualquer mudança nas políticas da UE.

A CMU é, portanto, uma associação internacional, de carácter e fins não lucrativos, dotada de personalidade e capacidade jurídicas próprias, representando 206 Municípios. É constituída pelas Associações de Municípios das Regiões Ultraperiféricas da União Europeia (Madeira, Açores, Canárias, Guadalupe, Martinica e Guiana Francesa).

Os Municípios Ultraperiféricos portugueses e espanhóis têm sido capazes de aceder com eficácia a recursos financeiros para o seu desenvolvimento através dos fundos comunitários. A transferência deste conhecimento e experiência para benefício dos municípios para o período 2014-2020, bem como a criação de uma Rede de Emprego e a colaboração entre as regiões concluiu com a realização das XI Jornadas Autárquicas das Regiões Ultraperiféricas da União Europeia e Cabo Verde na Guiana Francesa, que se realizou entre os dias 27 e 28 de Fevereiro, com intuito de minimizar desvantagens estruturais de que padecem as regiões e estabelecer uma mensagem conjunta.

Desta forma, a Guiana Francesa pode e deve ser para a União Europeia uma abertura especial da sua posição destacada em termos de biodiversidade e oportunidades de desenvolvimento sustentável.

Presidente da CMU

Dr. Jean-Pierre-Théodore ROUMILLAC

OBJETIVOS

As Jornadas Autárquicas tiveram como objetivo apresentar as políticas e estratégias institucionais a serem seguidas para o desenvolvimento das Regiões Ultraperiféricas. Pretendeu-se apresentar a cooperação transnacional e transfronteiriça no âmbito da procura por oportunidades de criação de emprego, tendo como foco os empregos verdes. Atualmente o desemprego, especialmente jovem, é uma das principais preocupações das regiões que se situam nas RUP's.



As Jornadas permitiram destacar a necessidade de melhorar a acessibilidade, competitividade e promover a cooperação das regiões vizinhas nas Regiões Ultraperiféricas, bem como melhorar a integração das RUP's. Permitiu-se ainda detetar a necessidade de criação de políticas de emprego, de atualizar o quadro político em vigor para as RUP's por forma a adaptar-se à Estratégia Europa 2020.

A principal preocupação dos Municípios das Regiões Ultraperiféricas prende-se com o desemprego, especialmente entre os jovens. A criação de uma Rede de Emprego das RUP's poderá permitir a cooperação e unir forças por forma a desenvolver um quadro de cooperação mais eficaz e a troca de experiência no combate a este flagelo social.

Atualmente, os fundos comunitários constituem recursos financeiros fundamentais para as regiões em termos de desenvolvimento económico, criação de emprego e melhoria da qualidade de vida da população. Por esta razão, as ações de procura de financiamento para os municípios encontram-se incluídas no programa de atividades da CMU, como uma prioridade para a cooperação entre as RUP's.



RESUMO DAS XI JORNADAS AUTÁRQUICAS DA UNIÃO EUROPEIA E CABO VERDE

Os participantes foram recebidos, dando-se posteriormente início à inauguração oficial, com o Presidente da CMU, J.P. Théodore Roumillac que deu as boas vindas aos presentes, agradeceu a presença de todos e apresentou o programa das XI Jornadas Autárquicas.

SESSÃO I: COOPERAÇÃO INTRA E EXTRA RUP

Deu-se início à primeira sessão intitulada “Cooperação Intra e Extra RUP” onde se discutiu a problemática institucional entre os municípios das Regiões Ultraperiféricas da Guiana Francesa e Martinica na perspetiva da sua futura cooperação entre os municípios das RUP’s.



➤ **Ponto 1:** Métodos de cooperação entre os Municípios das RUP’s

No ponto 1, os intervenientes focaram a dificuldade de se fazerem entender pela Comissão Europeia dado o afastamento das regiões. Constataram que as RUP’s têm desafios comuns embora existam disparidades, nomeadamente no que respeita ao índice de pobreza e à elevada taxa de desemprego, tendo sido proposta a criação de uma plataforma colaborativa através da qual seria dada assistência na gestão de projetos financiados por fundos comunitários com enfoque na melhoria da gestão dos fundos comunitários através de uma cooperação intra RUP mais próxima.

Intervenientes: Dr. Rodolphe Desire, Dr. J. P. Théodore Roumillac, Dr. Rodolphe Alexandre, Dr. Georges Patient e Dr. Jean-Louis Erick.



- **Ponto 2:** As oportunidades de cooperação entre os Municípios das RUP's e os seus países vizinhos: Suriname, Haiti, Marrocos, Cabo Verde, Senegal e Mauritânia

No Ponto 2, foi referido que as RUP's são uma mais-valia para a União Europeia e que o objetivo da cooperação é apoiar as Regiões Ultraperiféricas a tornarem-se mais autónomas e mais fortes economicamente, sendo capazes de criar empregos sustentáveis. Assim, foi proposta a cooperação entre as Regiões Ultraperiféricas e as regiões vizinhas, a criação de acordos no âmbito do comércio e da pesca e ainda a criação ou otimização de ligações áreas e marítimas entre as RUP's e as regiões vizinhas.

Realçou-se o trabalho necessário a fazer no âmbito da cooperação entre as Regiões Ultraperiféricas, bem como na cooperação entre as DOM's e os países vizinhos, sendo referido que serão alocados mais recursos financeiros no próximo período de programação para os programas no âmbito da cooperação territorial europeia afeto às Regiões Ultraperiféricas, comparativamente ao período de programação 2007-2013.

Foram mencionados os projetos de sucesso levados a cabo pelos Municípios das RUP's, no âmbito de Programas de Cooperação Transnacional, nomeadamente NESOS, JAMAC, JARUP, VECINDAD, CARTOGRAF IV, PREMUMAC entre outros, através dos quais foi constituída uma rede de parceria entre os municípios das RUP's e Cabo Verde, com troca de experiências



e sinergias entre estes e consolidação da CMU como uma instituição cujos objetivos são a troca de experiências e a defesa dos interesses dos municípios das RUP's junto dos Governos Regionais, Nacionais e Instituições Europeias.

Assim, foi proposta a criação de um verdadeiro *lobby* da CMU (das RUP's dentro da União Europeia), a realização de trabalho conjunto em torno da competitividade e do crescimento sustentável e ainda o fortalecimento das geminações entre os municípios destas regiões.

Intervenientes: Dr. Paulo Nascimento Cafôfo e Dr. José Leonardo da Silva

SESSÃO II: AS OPORTUNIDADES DE COOPERAÇÃO INTRA RUP EM MATÉRIA DE EMPREGOS VERDES

Iniciou-se a sessão da tarde intitulada “As oportunidades de cooperação intra RUP em matéria de empregos verdes” onde se discutiam as oportunidades para o desenvolvimento sustentável e a economia verde nas regiões ultraperiféricas.



- **Ponto 3:** Empregos verdes ou como criar postos de trabalho no âmbito da economia verde nos municípios das regiões ultraperiféricas?/O potencial de cooperação na agricultura e na biotecnologia

Na primeira intervenção intitulada “A gestão de resíduos como fonte de emprego” foi focada a gestão de resíduos, tendo sido referido que no Município de Arucas, os resíduos são geridos pelo município, envolvendo investimentos significativos sendo acompanhados com campanhas de sensibilização junto da população.

Na intervenção “Ultraperiferia dentro da ultraperiferia” foi reforçada a urgência em encontrar soluções conjuntas por forma a reduzir a dupla ultraperiferia, com intuito de beneficiar a região como um todo. Desta forma, uma política de proximidade entre as regiões poderá potenciar a criação de emprego e uma melhor e mais rápida circulação de pessoas e bens, com todos os benefícios económicos e sociais que daí poderão surgir.

Na terceira intervenção designada “A Agricultura na Ilha do Pico e a sua importância na criação de emprego nas zonas rurais” foi salientada a forte ruralidade característica dos Açores que está bem patente na ocupação cultural e populacional do território, nas paisagens características das ilhas e na identidade cultural da Região, sendo que a agricultura é um dos pilares estratégicos da economia regional.



Foi ainda referido que as políticas europeias muitas vezes são distantes da realidade, sendo que a diversificação das atividades agrícolas poderá ser uma fonte de desenvolvimento.

Por seu turno, na intervenção intitulada “Projeto que valoriza a cultura da maçã” foi mencionado que a introdução de macieiras no município de Valleseco tem sido uma fonte de criação de emprego direto e que a indústria de maçã é revitalizadora para a formação dos agricultores e para a estruturação da cadeia de transformação, bem como para o



desenvolvimento do turismo.

Na última intervenção deste ponto denominada “O Projeto de Iniciativa Florestal de Guiana: Como conjugar a energia e a agricultura através dos sistemas ASP e cartografar a diversidade e fertilidade do solo por meio de indicadores biológicos?” foram referidos que os projetos de Iniciativa Florestal, na Guiana, respondem às questões locais, sendo elas a produção de carne, produção de energia e exploração de madeira. Foi ainda mencionado que as empresas e

técnicas inovadoras são geradoras de emprego.

Assim, foram debatidas as problemáticas de competitividade comuns às RUP's, com enfoque no trabalho a realizar no sentido de encontrar uma nova estratégia e melhorar a competitividade.

Desta forma, e com intuito de obter um crescimento sustentável, há necessidade de promover uma economia mais eficiente na utilização dos recursos, mais ecológica e mais competitiva. Para o aumento da competitividade, a estratégia a seguir passará pela modernização e diversificação das economias e ainda a inovação na agricultura.

Intervenientes: Dr. Juan Padron Rodríguez, Dr. João Câmara, Eng.º Roberto Silva, Dr. Dámaso Lantigua e Dra. Elodie Brunstein.

- **Ponto 4:** Potencial de cooperação no desenvolvimento de energias renováveis, micro-redes em locais remotos e a eficiência energética

A primeira intervenção centrou-se na apresentação da SMEM, onde se focou o seu papel e a sua experiência na distribuição e gestão da rede elétrica.

Na segunda intervenção intitulada a *“A Importância das energias renováveis na Ilha de São Miguel – O Parque Eólico dos Graminhais”* foi salientado que os Açores apresentam recursos naturais para produção de energia renovável, sendo pioneiros a nível nacional no que respeita ao aproveitamento dos recursos endógenos, nomeadamente geotermia e hidrocinética para a produção de energia renovável.



Atualmente denota-se um crescente investimento em energias renováveis numa estratégia de produção e consumo economicamente sustentáveis.

Por sua vez, na intervenção *“A eficiência energética – quais as soluções para os municípios e comunidades de Guiana?”* foi referido que a eficiência energética pode criar empregos, reduzir custos de energia para os diversos tipos de consumos, para além de emitir menos gases de efeito de estufa.



Deste modo, o Estado Francês e a EDF têm implementado programas para promover a eficiência energética, como sejam certificados de poupança de energia.

Na última intervenção *“Iluminação Pública solar em locais isolados”* foi apresentada a empresa SOLOMAZ SAS, os seus objetivos e âmbito de atividade e ainda soluções no domínio da energia.

No ponto 4, foi proposto o reforço da cooperação com base na transferência de competências intra RUP e na gestão de projetos comuns e ainda a definição de critérios de qualidade para a distribuição de energia elétrica nas RUP’s.

Intervenientes: Dra. Victorien Drame, Dr. Carlos Mendonça, Dr. Guillaume Credoiz e Dr. Philippe Byron.

CONCLUSÕES

Durante as XI Jornadas Autárquicas das Regiões Ultraperiféricas da União Europeia e Cabo Verde sobre “*O fomento do emprego e a cooperação intra Regiões Ultraperiféricas*” foram gerados debates ao longo das intervenções que levaram à decisão de reforçar a cooperação nos seguintes pontos:

- ✓ Reforçar o posicionamento perante a União Europeia de forma conjunta com intuito dos Municípios das RUP’s, membros da CMU, superarem as suas desvantagens a nível estrutural, nomeadamente, na captação de financiamento e apoio político de modo a combater o desemprego nas RUP’s, sendo que os Municípios são os conhecedores da realidade local;
- ✓ Organizar uma deslocação a Bruxelas para potenciar contactos mais adequadas aos problemas dos Municípios das RUP’s;
- ✓ Desenvolver projetos de transferência de competências na área das energias renováveis e das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC), através do estabelecimento de uma parceria entre a CMU e o Sindicato Misto de Eletricidade de Martinica (SMEM), e entre o Instituto Tecnológico das Canárias (ITC) e os municípios e suas empresas e instituições relevantes, no âmbito das TIC e energias renováveis;
- ✓ Reforçar a cooperação cultural entre os Municípios das RUP’s para potenciar o turismo entre as regiões;
- ✓ Desenvolver intercâmbios linguísticos e proporcionar uma melhor aprendizagem de línguas, especialmente nos DOM Franceses, com intuito de melhorar a comunicação com os seus países vizinhos e gerir projetos intra RUP’s;
- ✓ Integrar Maiote e Reunião na CMU.





PARTICIPANTES

Participaram nas XI Jornadas Autárquicas das Regiões Ultraperiféricas da União Europeia e Cabo Verde os seguintes elementos, por entidade:

Associação de Municípios de Guiana (AMGy)

- Dr. J. P. Théodore Roumillac, Presidente da CMU e da Associação de Municípios de Guiana

Associação de Municípios da Região Autónoma dos Açores (AMRAA)

- Dr. José Leonardo Goulart da Silva, Vice-Presidente do Conselho de Administração de AMRAA e Presidente da Câmara Municipal da Horta (em representação do Presidente da AMRAA)
- Dr. Carlos Mendonça, Vogal do Conselho de Administração da AMRAA e Presidente da Câmara Municipal de Nordeste
- Eng.º Roberto Silva, Vogal do Conselho de Administração da AMRAA e Presidente da Câmara Municipal das Lajes do Pico
- Dr. Nuno Martins, Administrador-Delegado da AMRAA

Associação de Municípios da Região Autónoma da Madeira (AMRAM)

- Dr. Paulo Alexandre Nascimento Cafôfo, Presidente do Conselho Executivo de AMRAM e Presidente da Câmara Municipal do Funchal
- Dr. João Emanuel Silva Câmara, Vice-Presidente da Assembleia Intermunicipal da AMRAM e Presidente da Câmara Municipal de Porto Moniz

Federação Canária de Municípios (FECAM)

- Dr. Dámaso Alexis Arencibia Lantigua, Vice-Presidente Executivo da FECAM e Presidente da Câmara Municipal de Valleseco
- Dr. Juan Francisco Padrón Rodríguez, Representante da FECAM e Vice-Presidente da Câmara Municipal de Arucas
- Dra. Esther Afonso Ramírez, Técnica da FECAM

Secretaria Técnica da CMU

- Dr. Pedro Santos, Consultor da Secretaria Técnica da CMU, Norma-Açores
- Dr. Pedro Diebra, Consultor da Secretaria Técnica da CMU, MBA Consultores

Sindicato de Eletricidade de Martinica (SMEM)

- Dra. Victorien Drame, Presidente



- Dr. Johan Villeronce, Diretor de Energia

Comuna de Marin, Martinica

- Dr. Rodolphe Desire, Presidente e Diretor Geral da Comuna de Marin, Senador Honorário
- Dr. Jean – Lois Erick, Economista da DGS

Mana

- Dr. George Patient, Senador – Presidente de Mana

Região da Guiana

- Dr. Adolphe Alexandre, Presidente da Região de Guiana

Câmara Municipal de Matoury

- Dr. Jean Cesto, Membro do Conselho Municipal de Matoury
- Dr. Audrey Libre, Responsável GSU
- Dr. Armand Ponet, Membro do Conselho Municipal de Matoury
- Dra. Lina Lourel, Coesão Social – Escola de Música
- Dr. M. Françoise Dureuil, Delegado de Desenvolvimento Económico

Conselho Geral

- Dr. Garry Adonis, Agente de Desenvolvimento Local
- Dr. Eddy-Nicolas Polony, Técnico Administrativo

DFCS

- Dr. Guy-Bernard Seraphin, Responsável de Serviço da DFCS

SOLICAZ

- Dra. Eloide Brunstein, Representante da SOLICAZ

SOLAMAZ

- Dra. Philippe Byron, Diretor da SOLAMAZ

EDF Guyane

- Dr. Guillaume Credoiz, Gestor de projetos de Eficiência Energética da EDF Guyane



Confederação de Municípios Ultraperiféricos
Confederación de Municipios Ultraperiféricos
Confédération des Municipalités Ultrapériphériques



**XI JOURNÉES DES MUNICIPALITÉS DES RÉGIONS ULTRAPÉRIPHÉRIQUES
DE L'UNION EUROPÉENNE ET CAP-VERT 28 FÉVRIER 2014**

Nom	Prénom	Organisme	Fonction	Contact (mail ou téléphone)
CESTO	Jean	Mairie MATOORY	Elu	jeancesto@mediaserv.net
José Manuel SILVA	SILV	AMRAA	Técnicos	jmanuel@ecm.hk.it
	ROBERTO	AMRAA (Mairie de Lajes do Pico - Azores)	Président	robertosilva.culipis@opjia.com
MENDONÇA	CARLOS	AMRAA (NORDESTE)	PRESIDENT	mendonca.e@hotmail.com
Caetano	Paulo	AMRAM	President	paulo.caetano@cm-funchal.pt
CÂMARA	João	AMRAM	VICE-PRESIDENT	joaomartins@cmfcm.com
MARTINS	Nuno	AMRAA	Directeur	nmartins@amraa.pt
VILLERONCE	Johan	SMEM	Directeur Energie	villeronce.j@smem.fr
Santos	Becko	Secretaria de Municípios	Embaixador	PSANTOS@NORHA-ACORCEL.PT
DAMIÃO ALENIS	AREXIGIA LOUTÇA	FECHM	ALCALDE	DAMIÃO@USLIESCO.ES
José Trasmêdo	DAMIÃO RODRIGUES	FECHM	ALCALDE CONCEJAL	jftrasmedo@aluca.org



**XI JOURNÉES DES MUNICIPALITÉS DES RÉGIONS ULTRAPÉRIPHÉRIQUES
DE L'UNION EUROPÉENNE ET CAP-VERT 28 FÉVRIER 2014**

Nom	Prénom	Organisme	Fonction	Contact (mail ou téléphone)
ESTHER Mª	ARLEJO RODRIGUES	FECHM	TECNICO	estherm@aluca.org
Libre	Audrey	Mairie Matuy	Resp DSU	audreylibre@hotmail.com dsu@mairie-matuy.fr
ADONIS	Garry	CONSEIL GENERAL	Agut de Developpement local	gadonis@cg973.fr
POUET	ANTONIO	Mairie Matuy	Elu	POUET.ANTONIO@matuy.fr
POLOY	Edy-Nicolas	Conseil Général	Technicien Administration	edy-nicolas.ploy@cg973.fr
SERAPHIN	Pau-Isaac	DFCS	Responsable de Sécurité	isac.pau@cg973.fr
DURLOU P	IT VIONDAZ	C. M. Matuy	Unité pour Développement	mfdurou@matuy.fr
JEAN-LOUIS	Erick	Ville de Nain 972	Économique DG 2	jean-louis.dg@ville-nain.org
DESIRE	Rodolphe	Mairie de Nain 972		rodolphe.dain@wanadoo.fr
LOUREL	Lina	C. M. Matuy	Cohésion Sociale Ecole de Matuy Petite Enfance	lina.97351@gmail.com
DRAME	Victorien	SMEM	Président	Victorien.drame@gmail.com

